

<p><b>Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek</b></p> <p><i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2023</i></p> <p><b>Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag lange loopbaan voor arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van geregeld, bijzondere vormen van geregeld en ongeregeld vervoer</b></p>	<p><b>Commission Paritaire du Transport et de la Logistique</b></p> <p><i>Convention collective de travail du 21 septembre 2023</i></p> <p><b>Régime de chômage avec complément d'entreprise carrière longue pour les ouvriers occupés dans les entreprises de services réguliers, de services réguliers spécialisés et de services occasionnels</b></p>
<p><b>Artikel 1. Toepassingsgebied</b></p> <p>§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen van geregeld, bijzondere vormen van geregeld en ongeregeld vervoer die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek alsook op hun arbeiders.</p> <p>§ 2. Met arbeiders wordt bedoeld de arbeiders en arbeidsters.</p> <p>§ 3. Met geregeld vervoer wordt bedoeld het personenvervoer verricht voor rekening van de VVM en de OTW-TEC, ongeacht de capaciteit van het voertuig en ongeacht het soort aandrijving van de gebruikte vervoermiddelen. Dit vervoer wordt verricht volgens de volgende criteria : een welbepaald traject en een welbepaald, geregeld uurrooster. De passagiers worden opgehaald en afgezet aan vooraf vastgelegde halten. Dit vervoer is toegankelijk voor iedereen, zelfs indien, in voorkomend geval, het verplicht is de reis vooraf te reserveren.</p> <p>§ 4. Met bijzondere vormen van geregeld vervoer wordt bedoeld het vervoer, ongeacht door wie het wordt georganiseerd, van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, voor zover dat vervoer geschiedt op de wijze van het geregeld vervoer en wordt uitgevoerd met voertuigen van meer dan 9 plaatsen (de chauffeur inbegrepen).</p> <p>§ 5. Met ongeregeld vervoer wordt bedoeld het vervoer dat niet aan de definitie van geregeld, met inbegrip van de bijzondere vormen van geregeld vervoer, beantwoordt en dat met name wordt gekenmerkt door het transport van vooraf</p>	<p><b>Article 1. Champ d'application</b></p> <p>§ 1. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises de services réguliers, de services réguliers spécialisés et de services occasionnels ressortissant à la Commission Paritaire du Transport et de la Logistique ainsi qu'à leurs ouvriers.</p> <p>§ 2. On entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières.</p> <p>§ 3. Par services réguliers on entend le transport de personnes effectué pour le compte de l'OTW-TEC et de la VVM, quelle que soit la capacité du véhicule et quel que soit le mode de traction des moyens de transport utilisés. Ce transport est effectué selon les critères suivants : un trajet déterminé et un horaire déterminé et régulier. Les passagers sont embarqués et débarqués à des arrêts fixés au préalable. Ce transport est accessible à tous, même si, le cas échéant, il y a obligation de réserver le voyage.</p> <p>§ 4. Par services réguliers spécialisés on entend les services, quel que soit l'organisateur, qui assurent le transport de catégories déterminées de voyageurs, à l'exclusion d'autres voyageurs, dans la mesure où ces services sont effectués aux conditions des services réguliers et dans la mesure où ils sont effectués avec des véhicules de plus que 9 places (le chauffeur compris).</p> <p>§ 5. Par services occasionnels on entend les services qui ne répondent pas à la définition des services réguliers, y compris les services réguliers spécialisés, et qui sont notamment caractérisés par le fait qu'ils transportent des groupes constitués à l'initiative d'un donneur d'ordre ou du transporteur</p>

<p>samengestelde groepen, op initiatief van een opdrachtgever of van de vervoerder zelf. Onder ongeregeld vervoer wordt eveneens verstaan de internationaal geregelde diensten over een lange afstand.</p>	<p>lui-même. Par services occasionnels on entend également les services réguliers internationaux à longue distance.</p>
<p><b>Artikel 2. Wettelijke basis</b></p>	<p><b>Article 2. Base juridique</b></p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van :</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue en exécution de :</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- artikel 3, § 7 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007);</li> <li>- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 van de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen;</li> <li>- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 167 van 30 mei 2023 van de Nationale Arbeidsraad tot invoering, voor de periode van 1 juli 2023 tot 30 juni 2025, van een stelsel van bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'article 3, § 7 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007);</li> <li>- la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 du Conseil National du Travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement;</li> <li>- la convention collective de travail n° 167 du 30 mai 2023 du Conseil National du Travail instituant, pour la période allant du 1er juillet 2023 au 30 juin 2025, un régime de complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue</li> </ul>
<p><b>Artikel 3. Toekenningsvoorwaarden</b></p>	<p><b>Article 3. Conditions d'octroi</b></p>
<p>§ 1. De bedrijfstoeslag ingevoerd in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt toegekend aan de arbeid(st)ers die worden ontslagen, behalve bij ontslag om dringende reden, in de zin van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten en die voldoen aan de hieronder vermelde voorwaarden.</p>	<p>§ 1. Le complément d'entreprise, instauré dans le cadre de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du Travail, est octroyé aux ouvriers et ouvrières qui sont licenciés, sauf en cas de motif grave, au sens de la législation sur les contrats de travail et qui satisfont aux conditions citées ci-après.</p>
<p>§ 2. De arbeid(st)er moet worden ontslagen tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p>	<p>§ 2. L'ouvrier ou l'ouvrière doit être licencié pendant la durée de la présente convention collective de travail.</p>
<p>§ 3. De leeftijdsvoorwaarde is 60 jaar en dient te worden bereikt tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst en op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst.</p>	<p>§ 3. La condition d'âge est de 60 ans et doit être atteinte pendant la durée de validité de la présente convention et au moment de la fin du contrat de travail.</p>

<p>§ 4. De beroepsloopbaanvereiste bedraagt 40 jaar. Zij moet bereikt zijn uiterlijk op het einde van de arbeidsovereenkomst.</p>	<p>§ 4. La condition de carrière professionnelle est de 40 ans. Elle doit être atteinte au plus tard à la fin du contrat de travail.</p>
<p>§ 5. De arbeid(st)er wiens opzegtermijn verstrijkt na de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, behoudt het recht op de bedrijfstoeslag.</p>	<p>§ 5. L'ouvrier ou l'ouvrière dont le délai de préavis expire après la durée de validité de la présente convention collective de travail maintient le droit au complément d'entreprise.</p>
<p><b>Artikel 4. De bedrijfstoeslag</b></p>	<p><b>Article 4. Le complément d'entreprise</b></p>
<p>§ 1. De bedrijfstoeslag wordt toegekend overeenkomstig de bepalingen voorzien in de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.</p>	<p>§ 1. Le complément d'entreprise est octroyé conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 17 précitée.</p>
<p>§ 2. Het "Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen van openbare en speciale autobusdiensten en autocardiensten" neemt de betaling van de bedrijfstoeslag, de bijzondere bijdrage voor het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag en de patronale bijdrage voor het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag ten laste op voorwaarde dat de volgende voorwaarden terzelfder tijd worden in acht genomen:</p>	<p>§ 2. Le "Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars" prend en charge le paiement du complément d'entreprise, de la cotisation spéciale pour le régime de chômage avec complément d'entreprise et de la cotisation patronale pour le régime de chômage avec complément d'entreprise sous les conditions cumulatives suivantes :</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- de arbeid(st)er dient een ancienniteit van minimum 10 jaar in de sector te bewijzen;</li> <li>- de ontslagen arbeid(st)er moet uitdrukkelijk te kennen geven dat hij/zij van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag gebruik wil maken.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'ouvrier ou l'ouvrière doit pouvoir justifier d'une ancienneté minimum de 10 ans dans le secteur;</li> <li>- l'ouvrier ou l'ouvrière licencié(e) doit faire connaître expressément son désir de faire usage de la possibilité du régime de chômage avec complément d'entreprise.</li> </ul>
<p>Indien deze voorwaarden niet zijn vervuld, zullen de bedrijfstoeslag en de andere lasten ten laste van de werkgever vallen.</p>	<p>Si ces conditions ne sont pas réunies, le complément d'entreprise et les autres charges seront à charge de l'employeur.</p>
<p>§ 3. De bedrijfstoeslag is gelijk aan de helft van het verschil tussen de netto-refertebezoldiging en de werkloosheidssuitkering.</p>	<p>§ 3. Le complément d'entreprise est égale à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.</p>
<p>§ 4. De netto-refertebezoldiging is gelijk aan de brutobezoldiging van de laatste 12 gepresteerde maanden, gedeeld door 12 en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage (13,07 %) en de bedrijfsvoorheffing. Het verkregen resultaat wordt op de hogere euro afgerond. Onder brutobezoldiging wordt verstaan het geheel van de bezoldigingen en de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de werknemer verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan</p>	<p>§ 4. La rémunération nette de référence est égale à la rémunération brute des 12 derniers mois prestés, divisée par 12 et diminuée de la cotisation personnelle à la sécurité sociale (13,07%) et du précompte professionnel. Le résultat obtenu est arrondi à l'euro supérieur. Par rémunération brute, il faut comprendre l'ensemble des rémunérations et les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par le travailleur, qui ont donné lieu à retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement ne dépasse pas un mois.</p>

<p>en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.</p>	
<p><b>Artikel 5. Vervanging van de werkloze met bedrijfstoeslag</b></p>	<p><b>Article 5. Remplacement du chômeur avec complément d'entreprise</b></p>
<p>Indien de werkloze met bedrijfstoeslag op het einde van de arbeidsovereenkomst geen 62 jaar oud is, moet de werkgever hem/haar vervangen overeenkomstig de artikelen 5, 6 en 7 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007.</p>	<p>Si le chômeur avec complément d'entreprise n'a pas 62 ans à la fin de son contrat de travail, l'employeur devra procéder à son remplacement conformément aux articles 5, 6 et 7 de l'arrêté royal du 3 mai 2007.</p>
<p><b>Artikel 6. Slotbepalingen</b></p>	<p><b>Article 6. Dispositions finales</b></p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2023 en treedt buiten werking op 30 juni 2025.</p>	<p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2023 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2025.</p>